

# Installation Instructions – CBRK Emergency Battery Packs

## Instructions d'installation – Blocs-piles d'urgence CBRK

## Instrucciones de instalación – paquetes de baterías de emergencia CBRK

**IMPORTANT:** Read carefully before installing fixture. Failure to comply with these instructions may result in death, serious bodily injury and property damage. Retain for future reference.

### **WARNING**



**Risk of Fire, Electrical Shock, Cuts or other Casualty Hazards-** Installation and maintenance of this product must be performed by a qualified electrician. This product must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and hazards involved.



**Risk of Fire and Electric Shock-** Make certain power is OFF before starting installation or attempting any maintenance. Disconnect power at fuse or circuit breaker.



**Risk of Fire-** Minimum 90°C supply conductors.

**Risk of Burn-** Disconnect power and allow fixture to cool before handling or servicing.



**Risk of Personal Injury-** Due to sharp edges, handle with care.

**DISCLAIMER OF LIABILITY:** Cooper Lighting Solutions assumes no liability for damages or losses of any kind that may arise from the improper, careless, or negligent installation, handling or use of this product.

**NOTICE:** Green ground screw provided in proper location. Do not relocate.

**NOTICE:** Fixture may become damaged and/or unstable if not installed properly.

**Note:** Specifications and dimensions subject to change without notice.

**ATTENTION Receiving Department:** Note actual fixture description of any shortage or noticeable damage on delivery receipt. File claim for common carrier (LTL) directly with carrier. Claims for concealed damage must be filed within 15 days of delivery. All damaged material, complete with original packing must be retained.

Rated for use in temperature range of 32° F (0° C) to 131° F (55° C).

Contains nickel-cadmium rechargeable battery. Must be recycled or disposed of properly.



**EBPLED CLASS 2 OUTPUT**

# Installation Instructions – CBRK Emergency Battery Packs

## Important Safeguards

WHEN USING ELECTRICAL EQUIPMENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE OBSERVED INCLUDING THE FOLLOWING.

1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS
2. Do not use outdoors.
3. Do not mount near gas or electric heaters.
4. Equipment should be mounted in locations and at adequate heights to prevent tampering by unauthorized personnel.
5. The use of accessory equipment not recommended by Cooper Lighting Solutions may cause an unsafe condition and will void the warranty.
6. Do not use this equipment for other than its intended purpose.
7. Not for use with sealed and gasketed fixtures.
8. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### Notes

1. To prevent voltage from being present on the output wires (Red/White & Blue/White), do not connect the test button assembly to the EBP or Ensure the EZ key is securely in place.
2. This product is for use with LED fixtures that have LED loads capable of the output wattage and LED forward voltage within the ranges below.

	Output Power (W)	Min Vf (V)	Max Vf (V)
All 14-Watt Versions	14	16	55

Table 1

3. Make sure all the connections are in accordance with the National Electrical Code and any local regulations.
4. To reduce the risk of electrical shock, disconnect both normal and emergency power supplies and the test button indicator light (which disconnects the battery) before servicing. Ensuring the battery disconnect is securely in place also prevents battery powered operation.
5. These emergency ballasts can be field, or factory installed depending on version. See mounting section for details.
6. An un-switched AC power source is required. (120 - 277 volts 50/60 HZ) for proper operation.
7. Do not attempt to service the battery. The sealed, no-maintenance battery is not field replaceable. Contact the manufacturer for information on service.
8. All maintenance should be performed by qualified service personnel.

## Features

This emergency battery pack (EBP) includes extra features which enhance its operation and maintainability.

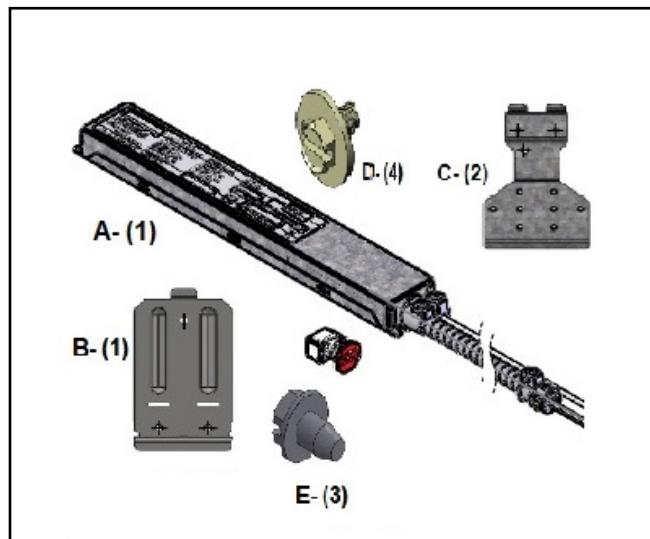
1. **Patented EZ key battery disconnect:** When the EZ key is inserted into the test button, the battery is disconnected. This feature prevents unnecessary cycling of the battery during the construction process. It can also be used if the room is decommissioned for an extended period to prevent the batteries from being overdischarged.
2. **Patent pending test button / indicator light / laser input:** The test button houses the EZ key, powers the indicator light, contains the laser input for testing and functions as the mechanical test button. Integration of these functions improves performance and fixture aesthetics.
3. **Power controlled output:** This feature maintains consistent light output during the entire 90 minutes of emergency operation ensuring there is no drop in lumen output as the battery voltage drops.

## Field Installation Classification (EBPLED14W)

1. **Determine electrical compatibility with fixture:** Verify the emergency driver wattage (14 watts depending on model) does not exceed the driver's AC input. Also, verify that the forward voltage of the LEDs is within the operating parameters of the selected model (see Table 1).
2. **Calculate lumen output during emergency operation:** Go to the website [www.designlights.org](http://www.designlights.org) and identify the light fixture by using the available search criteria. Determine the fixture efficacy in lumens/watt. Multiply the fixture efficacy by the output wattage of the selected emergency battery pack to determine the lumen output of the fixture during emergency operation. Example: Fixture efficacy = 100 lumens/watt  
EBPLED14W provides 14 watts of constant power  
Fixture output = 100 lumens/watt X 14 watts = 1400 lumens during emergency operation
3. **Ensure means of egress lighting levels:** Follow industry standard methods of lighting layout to determine placement of emergency battery pack equipped fixtures. Verify the selected EBP will provide enough lumen output to meet path of egress illumination requirements.

## Installation

- Mounting:** The EBP can be mounted inside a fixture channel, on the back of a fixture, or near the fixture. The flex conduit should be connected to a junction enclosure that allows access to the wiring connections for grounding.  
(Note: EBP assemblies without conduit must be factory installed in the wireway of the fixture.)

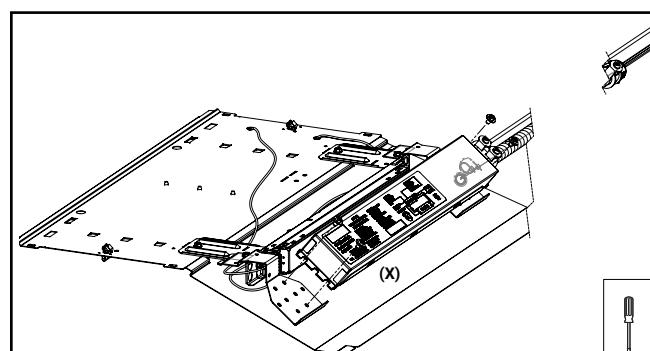


**Figure 1 - Emergency Battery component list**

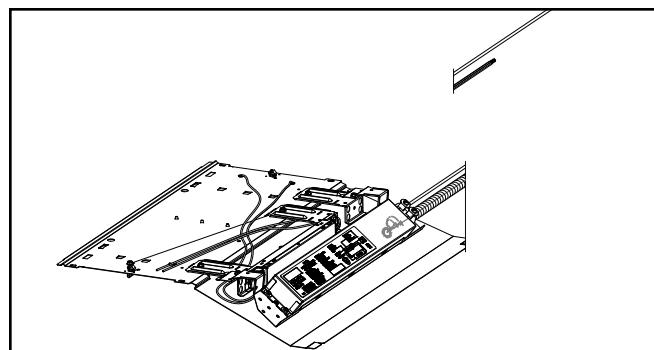
Components: Emergency Battery (A), Driver Bracket (B), Emergency Bracket (C), Battery MTG Screw (D), Bracket MTG Screw (E), Test Switch (F) – Numbers in Bracket indicate Quantity

### Mounting to back of fixture

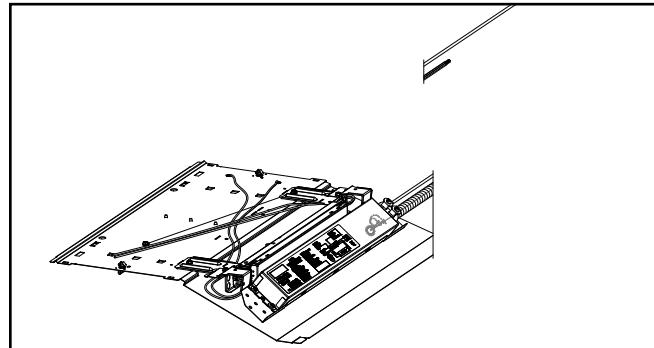
- Secure battery (A) to back side of LED Panel (X), refer whichever Fig.2 best matches with available CBRK fixture in the field.
- Use Driver Bracket (B) provided in Emergency Kit, if the existing fixture is available with smaller driver (20W/ 30W).
- If the existing fixture in the field is with bigger driver (40W), then scrap driver bracket (B).



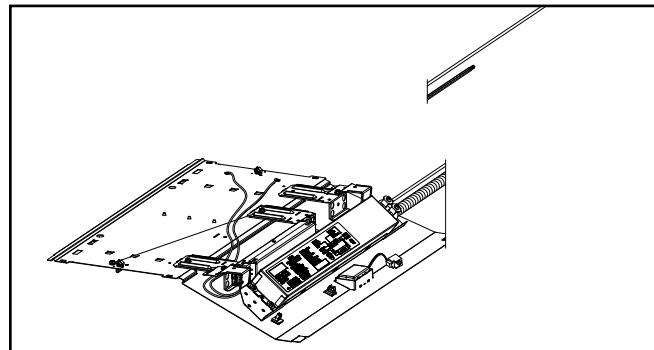
**Figure 2- Emergency bracket and emergency battery mounting on to backside of fixture**



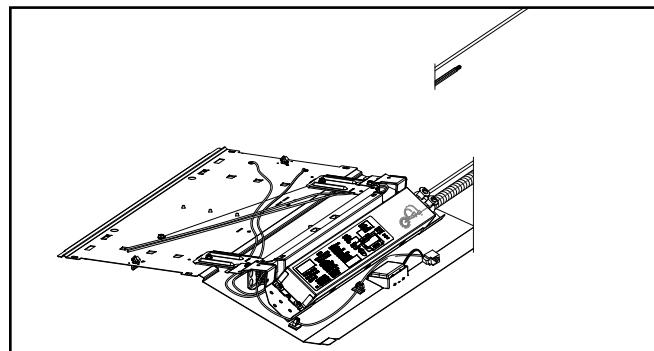
**CBRK with 20W/ 30W driver and Non-Sensor Option**  
OR



**CBRK with 40W driver and Non-Sensor Option**  
OR



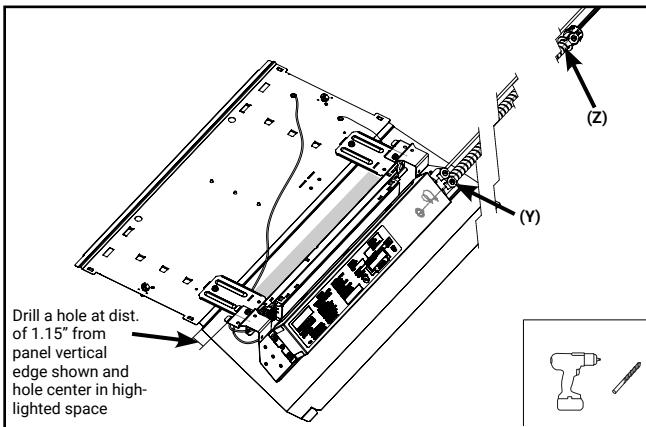
**CBRK with 20W/ 30W driver and Sensor Option**  
OR



**CBRK with 40W driver and Sensor Option**

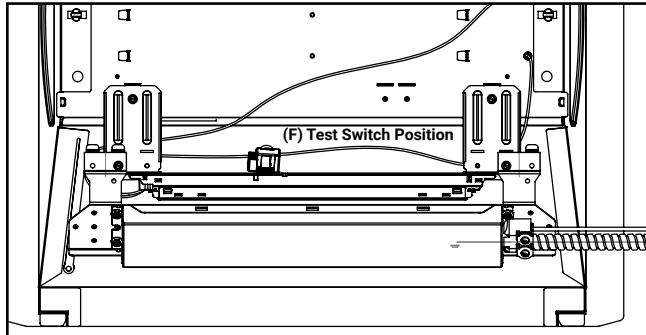
# Installation Instructions – CBRK Emergency Battery Packs

- ii. (a) Drill diameter 9/16" hole in the LED Panel (X) for installation of Test Switch (F) on the grey highlighted area.
- (b) If there is no space in existing Retrofit Kit housing to install Retrofit kit Panel with Flex/ conduit, it is necessary to remove flex/ conduit before installation of panel. To remove flex conduit, unscrew the flex retaining screws (Y) and slide flex/ Conduit (Z) and then remove it.
- (c) Also, Trim wire length as needed to fit.



**Figure 3 - Drilling 9/16" diameter hole for test switch installation on backside of fixture**

- iii. Install Test Switch as shown in Figure 4.



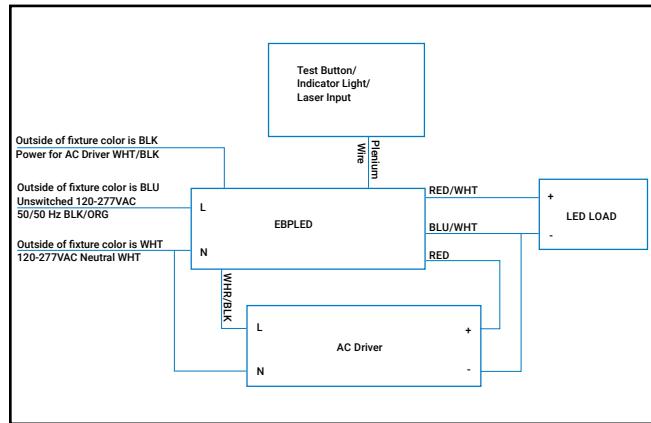
**Figure 4 - Test switch installation on backside of fixture**

## Alternative Option for Mounting

- i. If Test Switch F-(1) component in Fig 1. has to be mounted someplace other than back of fixture (as shown in Figs 3 & 4), mount the Test Button / Indicator Light / Laser Input on a tile or a different place such that the indicator light is visible once the fixture is installed. Proper mounting is required for accessibility and functionality of the laser input testing feature and testing of EZ key battery disconnect.

2. Wire the LED load, AC driver, and AC power as noted in the block diagram below.

## Block diagram of wiring for EBLED



## Operation

When AC power is permanently applied to the blue wire of the fixture, remove the EZ key and store it for later use. When AC Power is applied, the charging indicator light is illuminated, indicating the battery is being charged. When the power fails, the emergency ballast automatically switches to emergency power, operating its LED load at the rated output for at least 90 minutes.

**Note:** The battery is not fully charged until 24 hours after the AC power is applied.

## Maintenance

Although no routine maintenance is required to keep the emergency LED driver functional, it should be checked periodically to verify proper operation. Follow any applicable local or national codes. The following schedule is the minimum required to meet NFPA 101 standards:

1. Visually inspect that the charging light is illuminated monthly.
2. Test the emergency operation of the fixture monthly for a minimum of 30 seconds. Perform the test by pressing the test button / indicator light for 30 seconds or aiming a laser pointer at the clear test button. The LED load should operate at the rated output.  
**(Note:** The laser test will not trigger if the ambient light is too high. The light must be switched off in fixtures where the test button is in close proximity to the light, or the test will need to be triggered mechanically)
3. Conduct a 90-minute discharge test annually by disconnecting the unswitched power. The LED load should operate at the rated output for at least 90 minutes.
4. Keep written records of testing.

**Refer any service requirements indicated by these checks to qualified personnel.**

## WARRANTIES AND LIMITATION OF LIABILITY

Please refer to [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) for our terms and conditions.

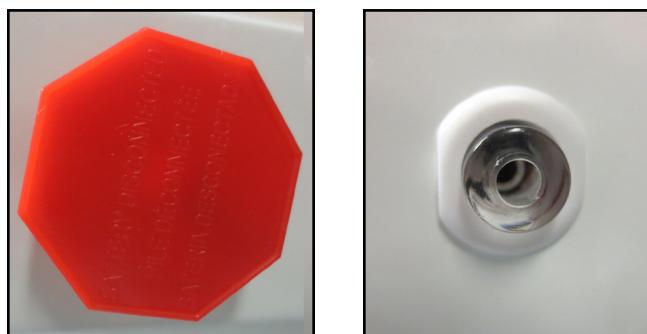


Image of Test Button / Indicator Light / Laser Input with Battery Disconnected (Left), Battery Connected (Right)

# Instructions d'installation – Blocs-piles d'urgence CBRK

**IMPORTANT :** Lisez attentivement avant d'installer le luminaire. La désobéissance aux instructions suivantes représente un risque de blessures graves ou mortelles et de dommages matériels. Conservez pour consultation ultérieure.

## AVERTISSEMENT



**Risque d'incendie, de décharge électrique, de coupure ou d'autres dangers-** L'installation et la réparation de ce produit doivent être faites par un électricien qualifié. Ce produit doit être installé conformément au code d'installation applicable par une personne qui connaît bien la construction, le fonctionnement du produit et les dangers encourus.



**Risque d'incendie ou de décharge électrique-** Assurez-vous que l'alimentation électrique est HORS TENSION avant de commencer l'installation ou de tenter d'en faire l'entretien. Coupez l'alimentation électrique au niveau du fusible ou du disjoncteur.



**Risque d'incendie-** Conducteurs d'alimentation pouvant supporter un minimum de 90 °C.

**Risque de brûlure-** Débranchez la source d'alimentation et laissez refroidir le luminaire avant de procéder à son entretien ou à sa manipulation.



**Risque de blessure-** À cause des bords tranchants, manipulez ce produit avec soin.

**EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ :** Cooper Lighting Solutions n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou pertes de toute nature pouvant découler d'une installation inappropriée, imprudente ou négligente et d'une mauvaise manipulation ou utilisation de ce produit.

**AVIS :** La vis verte de mise à la terre se trouve au bon endroit. Ne la déplacez pas.

**AVIS:** Ce luminaire peut s'endommager s'il n'est pas installé correctement ou s'il est instable.

**Remarque :** Les caractéristiques techniques et les dimensions peuvent changer sans préavis.

**ATTENTION Service de la réception :** Veuillez fournir une description de tout élément manquant ou de tout dommage au luminaire constaté au bordereau de réception. Soumettez une réclamation de transporteur public (chargement partiel) directement auprès du transporteur. Les réclamations pour dommages cachés doivent être faites dans les 15 jours suivant la réception. Tout le matériel endommagé ainsi que l'emballage d'origine doivent être conservés.

Conçu pour une utilisation dans une plage de températures de 0 °C à 55 °C (32 °F à 131 °F).

Contient une pile rechargeable au nickel-cadmium. Doit être recyclé ou éliminé correctement.



## SORTIE DE CLASSE 2 DU BLOC-PILES D'URGENCE POUR LUMINAIRES À DEL.

## Mesures de protection importantes

LORSQUE VOUS UTILISEZ DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE, VOUS DEVEZ TOUJOURS SUIVRE LES MESURES DE PROTECTION DE BASE, Y COMPRIS LES SUIVANTES :

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
2. N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
3. N'installez pas le produit près d'un chauffage électrique ou à gaz.
4. L'équipement doit être installé à des endroits et à des hauteurs appropriés pour empêcher toute manipulation par du personnel non autorisé.
5. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Cooper Lighting Solutions peut causer des conditions non sécuritaires et annuler la garantie du produit.
6. N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles prévues.
7. N'utilisez pas ce produit avec des luminaires scellés et munis de joints d'étanchéité.
8. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

### Remarques

1. Pour éviter la présence d'une tension électrique sur les fils de sortie (rouge/blanc et bleu/blanc), ne connectez pas l'ensemble du bouton d'essai au bloc-piles d'urgence ou assurerez-vous que le module EZ-Key tient fermement en place.
2. Ce produit est destiné à être utilisé avec les luminaires à DEL dont les charges peuvent supporter la puissance de sortie et dont la tension directe se situe à l'intérieur de la plage ci-dessous.

	Puissance de sortie (W)	Tension directe min. (V)	Tension directe max. (V)
Toutes les versions de 14 W	14	16	55

Tableau 1

3. Veillez à ce que toutes les connexions soient conformes au Code national de l'électricité et à toute réglementation locale.
4. Pour réduire les risques de décharge électrique, débranchez l'alimentation électrique normale et celle d'urgence, ainsi que le témoin lumineux du bouton d'essai (qui déconnecte le bloc-piles) avant de procéder à l'entretien. S'assurer que le dispositif de débranchement tient fermement en place permet également d'empêcher l'alimentation au moyen du bloc-piles.

5. Ces ballasts d'urgence peuvent être installés sur le terrain ou en usine, selon la version. Voir la section sur le montage pour obtenir plus de détails.
6. Une source d'alimentation électrique c.a. non commutée (120 à 277 V 50/60 Hz) est requise pour assurer un bon fonctionnement.
7. Ne tentez pas de réparer le bloc-piles. Il s'agit d'un bloc-piles scellé et sans entretien qui ne peut pas être remplacé sur le terrain. Veuillez communiquer avec le fabricant pour obtenir des renseignements sur l'entretien.
8. Tout entretien doit être effectué par du personnel d'entretien qualifié.

## Caractéristiques

Ce bloc-piles d'urgence comprend des caractéristiques supplémentaires qui améliorent son fonctionnement et sa maintenabilité.

1. **Dispositif de débranchement à module EZ-Key breveté** : Lorsque le module EZ-Key est inséré dans le bouton d'essai, le bloc-piles est déconnecté. Cette caractéristique empêche les cycles de charge inutiles du bloc-piles pendant le processus de construction. Le module peut également être utilisé si la pièce est mise hors service pour une période prolongée pour éviter que le bloc-piles ne se décharge inutilement.
2. **Bouton d'essai/témoin lumineux/entrée laser en instance de brevet** : Le bouton d'essai renferme le module EZ-Key, alimente le témoin lumineux, contient l'entrée laser aux fins d'essais et sert de bouton d'essai mécanique. Ces fonctions intégrées améliorent le rendement et l'esthétique du luminaire.
3. **Sortie d'alimentation contrôlée** : Cette caractéristique permet de maintenir une sortie lumineuse constante d'une durée de 90 minutes pendant un fonctionnement en mode d'urgence et permet d'assurer que le rendement lumineux ne chute pas lorsque la tension du bloc-piles diminue.

## Classification de l'installation sur le terrain (EBPLED14W)

1. **Déterminer la compatibilité électrique avec le luminaire** : Vérifiez que la puissance du pilote d'urgence (14 W selon le modèle) n'excède pas celle de l'alimentation c.a. du pilote. Vérifiez également que la tension directe des DEL se situe dans la fourchette des paramètres de fonctionnement des modèles sélectionnés (voir le tableau 1).
2. **Calculer le rendement lumineux durant le fonctionnement d'urgence** : Visitez le site [www.designlights.org](http://www.designlights.org) et identifiez le luminaire en utilisant les critères de recherche disponibles. Déterminez l'efficacité du luminaire en lumens/watt. Multipliez l'efficacité du luminaire par la puissance de sortie du bloc-piles d'urgence sélectionné pour déterminer

# Instructions d'installation – Blocs-piles d'urgence CBRK

le rendement lumineux du luminaire pendant le fonctionnement d'urgence.  
Exemple : Efficacité du luminaire = 100 lumens/watt  
EBPLED14W fournit 14 W de puissance constante  
Puissance de sortie du luminaire = 100 lumens/watt x 14 watts = 1 400 lumens pendant le fonctionnement d'urgence

3. **Assurer les niveaux d'éclairage des points de sortie :** Suivez les méthodes de configuration de l'éclairage standard de l'industrie pour déterminer le positionnement des luminaires dotés d'un bloc-piles d'urgence. Vérifiez que le bloc-piles d'urgence sélectionné fournira un rendement lumineux suffisant pour respecter les exigences d'éclairage des points de sortie.

## Installation

1. **Montage :** Le bloc-piles d'urgence peut être installé à l'intérieur de la coulisse du luminaire, à l'arrière du luminaire ou près du luminaire. Le conduit flexible devrait être connecté à une boîte de jonction qui permet d'accéder aux raccords de câblage pour la mise à la terre.  
(Remarque : Les blocs-piles d'urgence sans conduit doivent être installés en usine dans le chemin de câble du luminaire.)

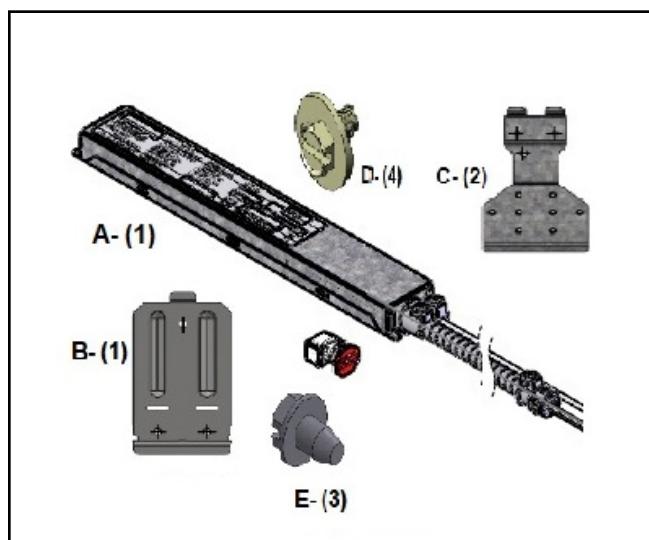


Figure 1 – Liste des composants du bloc-piles d'urgence

Composants : Bloc-piles d'urgence (A), support du pilote (B), support d'urgence (C), vis de montage du bloc-piles (D), vis de montage du support (E), interrupteur d'essai (F) – Les chiffres entre parenthèses indiquent la quantité

### Montage à l'arrière du luminaire

- i. (a) Fixez le bloc-piles (A) à l'arrière du panneau d'éclairage à DEL (X), reportez-vous à la Fig. 2 qui correspond le mieux au luminaire compatible avec le bloc-piles CBRK disponible sur le terrain.
- (b) Utilisez le support de pilote (B) fourni dans l'ensemble d'urgence, si le luminaire existant est disponible avec un pilote plus petit (20 W/30 W).
- (c) Si l'appareil existant sur le terrain est avec un pilote plus gros (40 W), alors jetez le support de pilote (B).

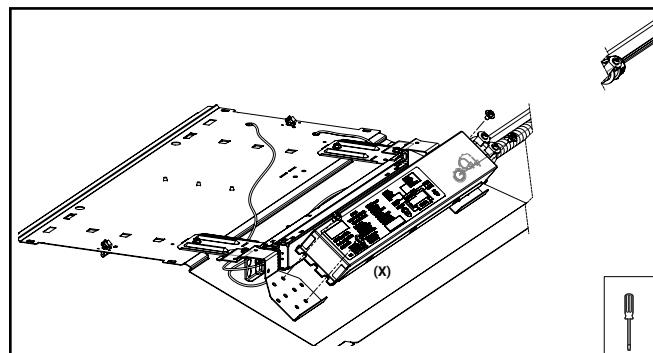
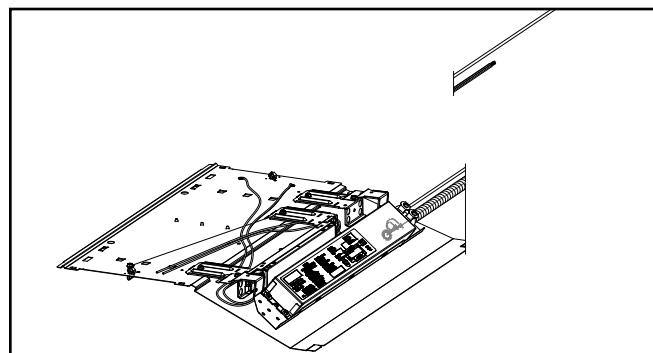
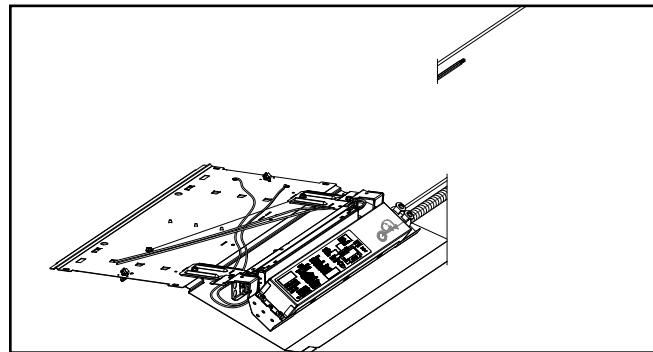


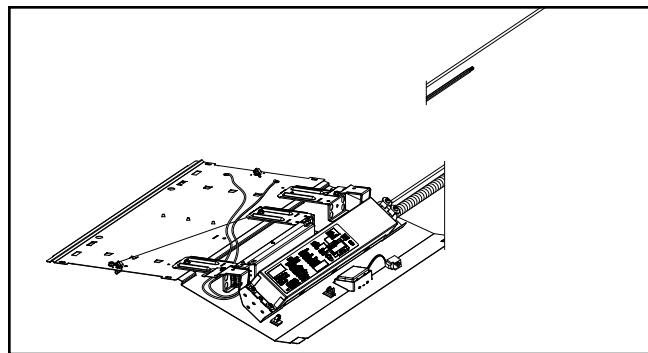
Figure 2- Support d'urgence et montage du bloc-piles d'urgence à l'arrière du luminaire



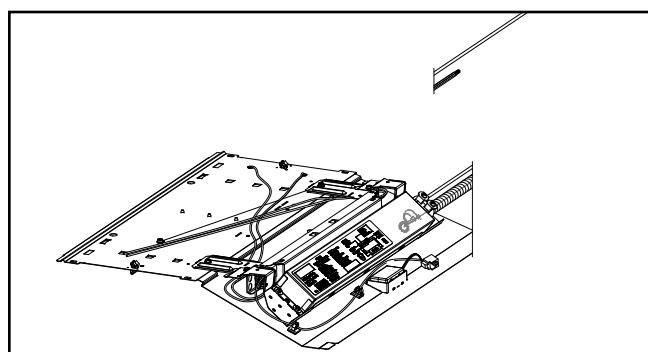
Bloc-piles d'urgence CBRK avec pilote de 20 W/30 W et OU



Bloc-piles d'urgence CBRK avec pilote de 40 W et option OU

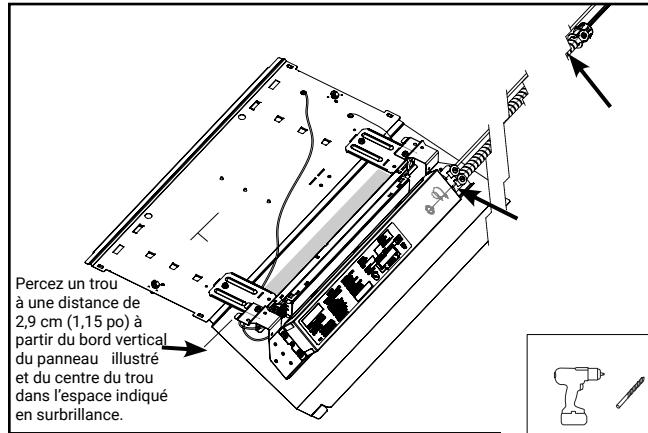


**Bloc-piles d'urgence CBRK avec pilote de 20 W/30 W et  
OU**



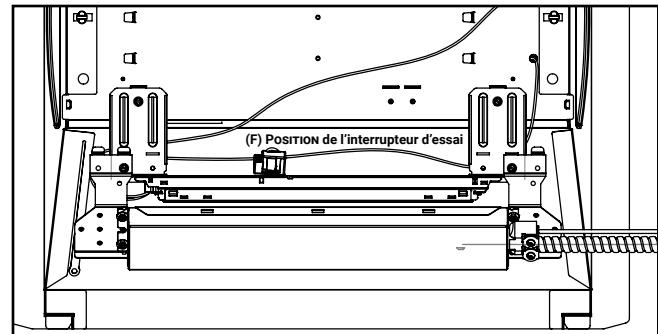
**Bloc-piles d'urgence CBRK avec pilote de 40 W et capteur**

- ii. (a) Percez un trou de 1,43 cm (9/16 po) de diamètre dans le panneau DEL (X) pour l'installation de l'interrupteur d'essai (F) dans l'espace indiqué en surbrillance en gris.
- (b) S'il n'y a pas d'espace dans le boîtier de l'ensemble de modernisation existant pour installer le panneau de l'ensemble de modernisation avec conduit flexible, il faut retirer le conduit flexible avant d'installer le panneau. Pour retirer le conduit flexible, dévissez les vis de fixation du conduit flexible (Y), faites glisser le conduit flexible (Z), puis retirez-le.
- (c) Coupez également le fil selon la longueur requise.



**Figure 3 – Perçage d'un trou de 1,43 cm (9/16 po) de diamètre pour l'installation de l'interrupteur d'essai à l'arrière du luminaire**

- iii. Installez l'interrupteur d'essai comme illustré à la figure 4.

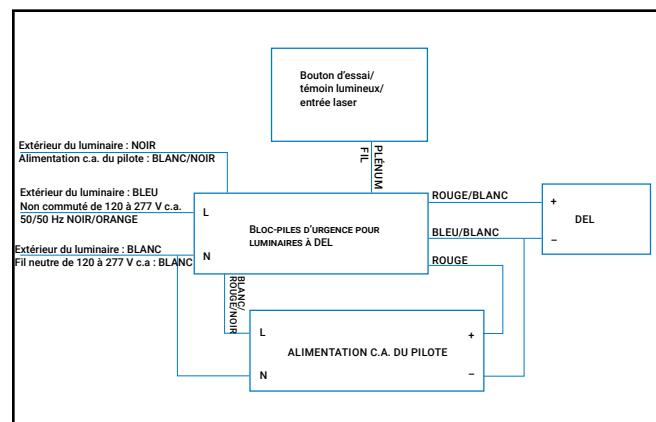


**Figure 4 – Installation de l'interrupteur d'essai à l'arrière du luminaire**

#### Option de recharge pour le montage

- i. Si le composant de l'interrupteur d'essai F-(1) de la figure 1 doit être monté ailleurs qu'à l'arrière du luminaire (comme indiqué aux figures 3 et 4), montez le bouton d'essai/le témoin lumineux/ l'entrée laser sur un carreau ou à un autre endroit, de sorte que le témoin lumineux soit visible une fois le luminaire installé. Une installation adéquate est requise pour permettre l'accessibilité et le fonctionnement du mode d'essai de l'entrée laser et du dispositif de débranchement à module EZ-Key du bloc-piles.
2. Procédez au câblage de la DEL, du pilote c.a. et de l'alimentation c.a. comme indiqué dans le schéma fonctionnel ci-dessous.

#### Schéma fonctionnel pour le câblage du bloc-piles d'urgence pour luminaires à DEL



#### Fonctionnement

Lorsque l'alimentation c.a. du fil bleu est mise sous tension de manière permanente, retirez le module EZ-Key et rangez-le pour une utilisation ultérieure. Lorsque l'alimentation c.a. est mise sous tension, le témoin lumineux de charge s'allume, indiquant que le bloc-piles est en charge. En

# Instructions d'installation – Blocs-piles d'urgence CBRK

cas de panne de courant, le ballast d'urgence passe automatiquement en alimentation d'urgence, alimentant la DEL à la puissance nominale pendant au moins 90 minutes.

**Remarque :** Le bloc-piles sera entièrement chargé uniquement 24 heures après la mise sous tension de l'alimentation c.a.

## Entretien

Même si aucun entretien courant n'est requis pour assurer que le pilote de la DEL d'urgence est fonctionnel, il doit être vérifié fréquemment pour assurer son bon fonctionnement. Respectez tous les codes locaux ou nationaux applicables. Le calendrier ci-dessous représente les mesures minimales requises pour respecter les normes NFPA 101 :

1. Procédez à une inspection visuelle mensuelle pour vérifier que le témoin lumineux de charge est illuminé.
2. Vérifiez le fonctionnement d'urgence du luminaire tous les mois pendant au moins 30 secondes. Effectuez l'essai en appuyant sur le bouton d'essai/témoin lumineux pendant 30 secondes ou en pointant un laser sur le bouton d'essai transparent. La DEL devrait fonctionner à puissance nominale.  
**(Remarque :** L'essai avec le laser ne fonctionnera pas si la lumière ambiante est trop forte. La lumière des luminaires doit être éteinte près de l'endroit où se trouve le bouton d'essai, autrement, l'essai devra être effectué mécaniquement.
3. Effectuez un essai de décharge de 90 minutes chaque année en déconnectant l'alimentation non commutée. La DEL devrait fonctionner à puissance nominale pendant au moins 90 minutes.
4. Conservez un registre écrit des essais.

**Soumettez toutes les exigences d'entretien soulevées par ces vérifications au personnel qualifié.**

## GARANTIES ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Veuillez consulter le site [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) pour connaître les conditions générales.

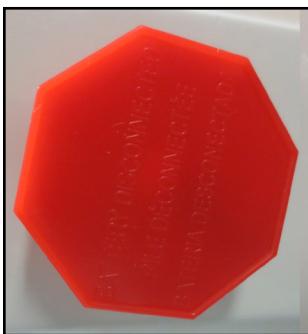


Image du bouton d'essai/du témoin lumineux/de l'entrée laser avec le bloc-piles déconnecté (à gauche) et le bloc-piles connecté (à droite)

**IMPORTANTE:** Lea atentamente antes de instalar la luminaria. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la muerte, lesiones corporales graves y daños a la propiedad. Conserve estas instrucciones para tenerlas como referencia futura.

## ADVERTENCIA



**Riesgo de incendio, descarga eléctrica, cortes u otros riesgos de accidentes:** La instalación y el mantenimiento de este producto deben ser realizados por un electricista calificado. Este producto debe ser instalado de acuerdo con el código de instalación correspondiente por una persona familiarizada con la construcción y operación del producto y los riesgos involucrados.



**Riesgo de incendio/descarga eléctrica:** Asegúrese de que la alimentación esté APAGADA antes de comenzar la instalación o intentar cualquier mantenimiento. Desconecte el suministro eléctrico desde el fusible o el disyuntor.



**Riesgo de incendio:** Conductores mínimos de suministro de 90°C.

**Riesgo de quemaduras:** desconecte la alimentación y espere que la luminaria se enfríe antes de manipularla o repararla.



**Riesgo de lesiones personales:** Debido a los bordes filosos, manipúlelo con cuidado.

**RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD:** Cooper Lighting Solutions no asume ninguna responsabilidad por daños o pérdidas de ningún tipo que puedan surgir por la instalación, manipulación o uso inadecuado, descuidado o negligente de este producto.

**AVISO:** El tornillo de conexión a tierra verde ya está ubicado correctamente. No lo cambie de ubicación.

**AVISO:** La luminaria puede dañarse y/o ser inestable si no se instala correctamente.

**Nota:** Las especificaciones y dimensiones están sujetas a cambios sin previo aviso.

**ATENCIÓN Departamento de recepción:** Observe que la descripción real de la luminaria no carezca de piezas ni presente daños notorios al momento de su entrega. Presente el reclamo directamente al transportista de carga (LTL). Los reclamos por daños ocultos deben presentarse dentro de los 15 días posteriores a la entrega del producto. Se debe guardar todo el material dañado, junto con el embalaje original.

Apto para uso en un rango de temperatura de 32 °F (0 °C) a 131 °F (55 °C).

Contiene una batería recargable de níquel-cadmio. Debe reciclarse o desecharse correctamente.



**SALIDA EBPLED CLASE 2.**

# Instrucciones de instalación – paquetes de baterías de emergencia CBRK

## Precauciones importantes

CUANDO UTILICE EQUIPOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE DEBE SEGUIR PRECAUCIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.
2. No la utilice en exteriores.
3. No realice el montaje cerca de estufas eléctricas o de gas.
4. El equipo debe montarse en lugares y en alturas adecuadas para que no esté expuesto a que lo manipule personal no autorizado.
5. Cooper Lighting Solutions no recomienda el uso de equipos accesorios, ya que puede causar una situación de riesgo y anular la garantía.
6. No utilice este equipo para un fin diferente al uso previsto.
7. No debe usarse con luminarios sellados y empaquetados.
8. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

### Notas

1. Para evitar que haya voltaje presente en los cables de salida (rojo/blanco y azul/blanco), no conecte la unidad del botón de prueba al EBP o asegúrese de que la tecla EZ esté firmemente ubicada en su lugar.
2. Este producto es para usar con luminarios LED que tienen cargas LED con capacidad de potencia de salida y voltaje directo dentro de los rangos que se detallan a continuación.

	Alimentación de salida (W)	Vf mín. (V)	Vf. máx. (V)
Todas las versiones de 14 vatios	14	16	55

Tabla 1

3. Asegúrese de que todas las conexiones estén de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y las regulaciones locales.
4. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte las fuentes de alimentación normales y de emergencia y la luz indicadora del botón de prueba (que desconecta la batería) antes de realizar el servicio de mantenimiento. Asegurarse de que la desconexión de la batería esté bien colocada también evita el funcionamiento con batería.
5. Estos balastos de emergencia pueden instalarse en el campo o en fábrica, según la versión. Consulte la sección de montaje para obtener más detalles.

6. Se requiere una fuente de alimentación de CA sin commutación.(120 - 277 voltios 50/60 HZ) para un funcionamiento correcto.
7. No intente reparar la batería. La batería sellada que no requiere mantenimiento no se puede reemplazar en el campo. Comuníquese con el fabricante para obtener información sobre el servicio de mantenimiento.
8. Todo el mantenimiento debe ser realizado por personal de servicio calificado.

## Características

Este paquete de baterías de emergencia (EBP, por sus siglas en inglés) incluye características adicionales que mejoran su funcionamiento y facilidad de mantenimiento.

1. **Desconexión de batería con la tecla EZ patentada:** Cuando se inserta la tecla EZ en el botón de prueba, la batería se desconecta. Esta característica evita ciclos innecesarios de la batería durante el proceso de construcción. También se puede utilizar si la habitación está fuera de servicio durante un período prolongado para evitar que las baterías se descarguen en exceso.
2. **Botón de prueba/luz indicadora/entrada láser con patente en trámite:** El botón de prueba aloja la tecla EZ, enciende la luz indicadora, contiene la entrada láser para pruebas y funciona como botón de prueba mecánica. La integración de estas funciones mejora el rendimiento y la estética del luminario.
3. **Salida de alimentación controlada:** Esta función mantiene una potencia de luz constante durante los 90 minutos completos de funcionamiento de emergencia, lo que garantiza que no haya una caída en la salida de lúmenes a medida que baja el voltaje de la batería.

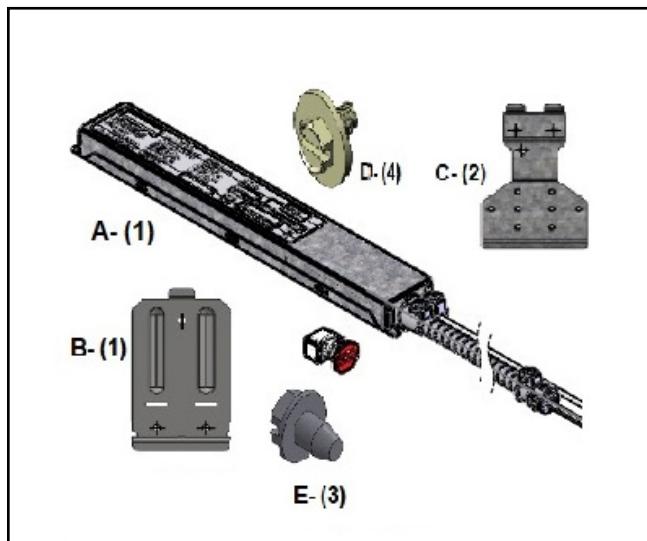
## Clasificación de instalación en campo (EBPLED14W)

1. **Determine la compatibilidad eléctrica con el luminario:** Verifique que la potencia del controlador de emergencia (14 vatios según el modelo) no exceda la entrada de CA del controlador. Además, verifique que el voltaje directo de los LED esté dentro de los parámetros operativos del modelo seleccionado (consulte la Tabla 1).
2. **Calcule la salida de lúmenes durante el funcionamiento de emergencia:** Vaya al sitio web [www.designlights.org](http://www.designlights.org) e identifique el luminario utilizando los criterios de búsqueda disponibles. Determine la eficacia del luminario en lúmenes/vatio. Multiplique la eficacia del luminario por la potencia de salida del paquete de baterías de emergencia seleccionado para determinar la salida de lúmenes del luminario durante el funcionamiento de emergencia.  
Ejemplo: Eficacia del luminario = 100 lúmenes/vatio EBPLED14W proporciona 14 vatios de alimentación constante Salida del luminario = 100 lúmenes/vatio X 14 vatios = 1400 lúmenes durante el funcionamiento de emergencia

- 3. Garantice los niveles de iluminación de los medios de salida:** Siga los métodos estándar de la industria de diseño de iluminación para determinar la ubicación de los luminarios equipados con paquetes de baterías de emergencia. Verifique que el EBP seleccionado proporcione suficiente salida de lúmenes para cumplir con los requisitos de iluminación de la ruta de salida.

## Instalación

- Montaje:** El EBP se puede montar dentro del canal de un luminario, en la parte posterior de un luminario o cerca de este. El conducto flexible debe conectarse a un recinto de derivación que permita el acceso a las conexiones de cableado para la conexión a tierra. (Nota: Las unidades de EBP sin conducto deben instalarse de fábrica en la canaleta de cables del luminario).

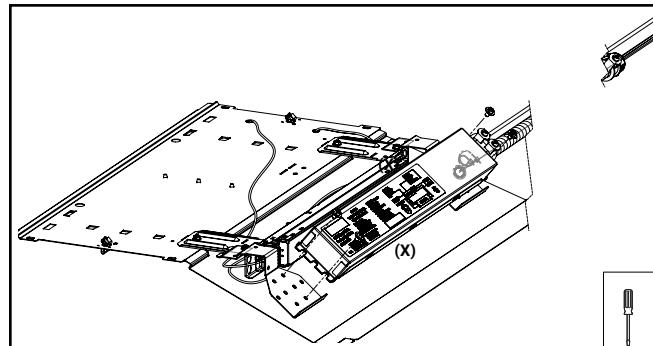


**Figura 1 - Lista de componentes de la batería de emergencia**

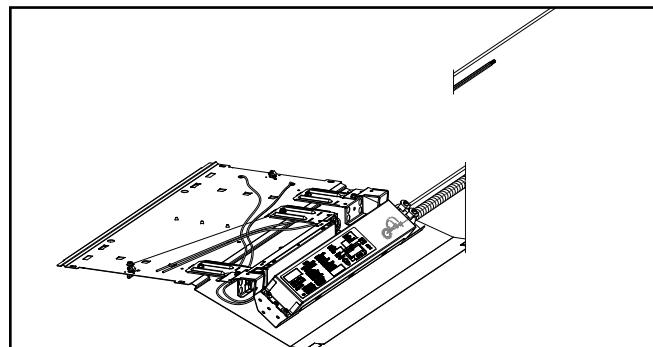
Componentes: Batería de emergencia (A), Soporte del controlador (B), Soporte de emergencia (C), Tornillo MTG de la batería (D), Tornillo MTG del soporte (E), Interruptor de prueba (F) - Los números en el soporte indican la cantidad

### Montaje en la parte posterior del luminario

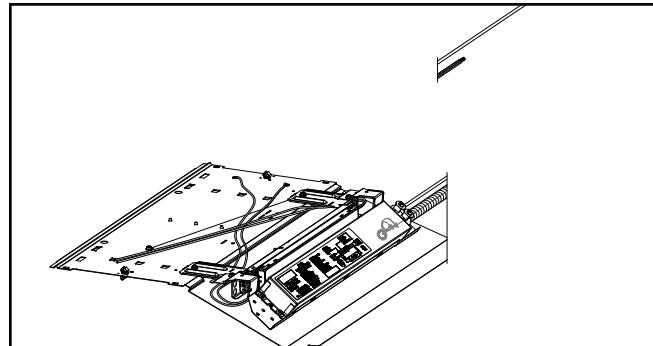
- (a) Asegure la batería (A) a la parte posterior del panel LED (X), consulte la Figura 2 que mejor se adapte al luminario CBRK disponible en el campo.
- (b) Utilice el soporte del conductor (B) provisto en el kit de emergencia, si el luminario existente tiene un conductor más pequeño (20 W/30 W).
- (c) Si el luminario existente en el campo tiene un conductor más grande (40 W), escarpe el soporte del conductor (B).



**Figura 2- Soporte de emergencia y montaje de batería de emergencia en la parte trasera del luminario**

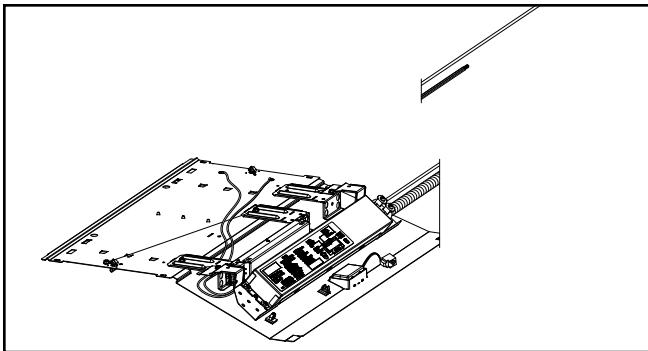


**CBRK con conductor de 20 W/30 W y sin opción de sensor O BIEN**

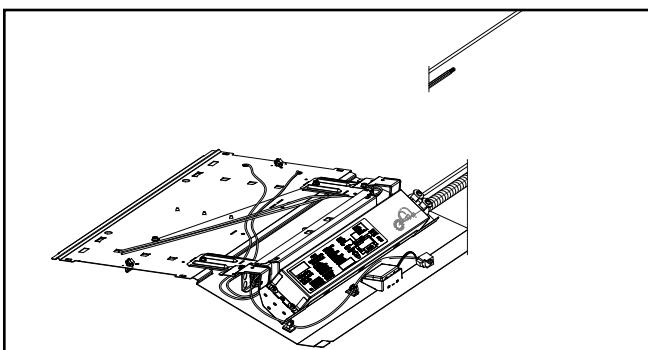


**CBRK con conductor de 40 W y sin opción de sensor O BIEN**

# Instrucciones de instalación – paquetes de baterías de emergencia CBRK



CBRK con conductor de 20 W/30 W y opción de sensor  
O BIEN



CBRK con conductor de 40 W y opción de sensor

- ii. (a) Taladre un orificio de 9/16 in (1,43 cm) de diámetro en el panel LED (X) para la instalación del interruptor de prueba (F) en el área resaltada en gris.
- (b) Si no hay espacio en el alojamiento del kit de modificación existente para instalar el panel de dicho kit con flexible/conducto, es necesario quitar el flexible/conducto antes de instalar el panel. Para quitar el conducto flexible, desatornille los tornillos de retención del flexible (Y) y deslice el flexible/conducto (Z) y luego retirelo.
- (c) Además, recorte la longitud del cable según sea necesario para que encaje.

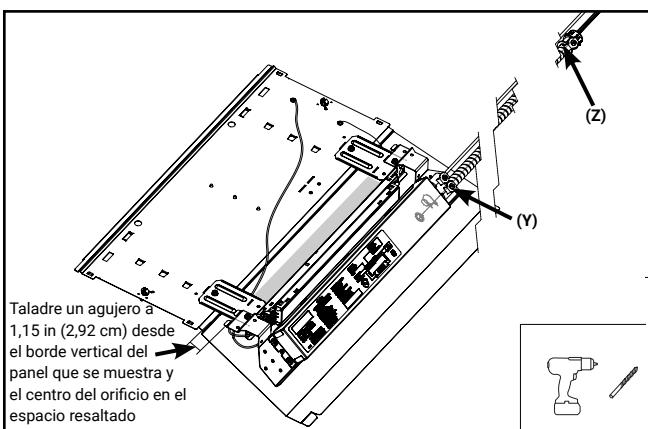


Figura 3 - Perforación de un orificio de 9/16 in (1,43 cm) de diámetro para la instalación del interruptor de prueba en la parte posterior del luminario

- iii. Instale el interruptor de prueba como se muestra en la Figura 4.

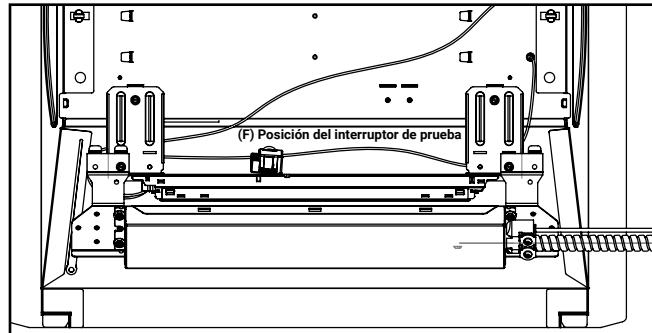
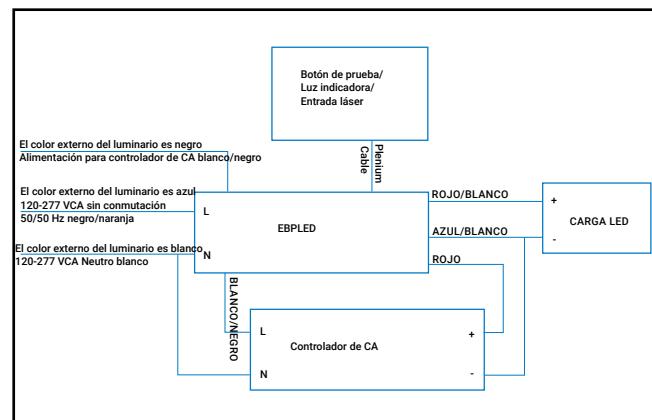


Figura 4 - Instalación del interruptor de prueba en la parte trasera del luminario

## Opción alternativa de montaje

- i. Si el componente del interruptor de prueba F-(1) de la Figura 1 tiene que montarse en algún lugar que no sea la parte trasera del luminaire (como se muestra en las Figuras 3 y 4), Monte el botón de prueba/luz indicadora/entrada láser en una loseta o en un lugar diferente de manera que la luz indicadora sea visible una vez que se instale el luminaire. Se requiere un montaje adecuado para la accesibilidad y funcionalidad de la función de prueba de entrada láser y la prueba de desconexión de la batería de la tecla EZ.
2. Conecte la carga del LED, el controlador de CA y la alimentación de CA como se indica en el diagrama de bloques a continuación.

## Diagrama de bloques de cableado para EBPLED



## Funcionamiento

Una vez que la alimentación de CA se aplique de manera permanente al cable azul del luminaire, retire la tecla EZ y guárdela para usarla después. Cuando haya aplicado la alimentación de CA, el indicador luminoso de carga se enciende, lo que indica que la batería se está cargando. Cuando falla la alimentación, el balasto de emergencia

cambia automáticamente a alimentación de emergencia y hace funcionar la carga del LED en la capacidad nominal durante al menos 90 minutos.

**Nota:** La batería no estará totalmente cargada sino hasta 24 horas después de aplicar la alimentación de CA.

## Mantenimiento

Aunque no es necesario un mantenimiento de rutina para mantener en funcionamiento el controlador LED de emergencia, debe revisarse con frecuencia para verificar que funcione correctamente. Siga todos los códigos locales o nacionales aplicables. El siguiente cronograma es el mínimo requerido para cumplir con los estándares NFPA 101:

1. Inspeccione visualmente todos los meses que el indicador luminoso de carga se encienda.
2. Pruebe el funcionamiento de emergencia del luminario mensualmente durante un mínimo de 30 segundos. Realice la prueba presionando el botón de prueba/luz indicadora durante 30 segundos o apuntando con un puntero láser al botón de prueba transparente. La carga del LED debe operar a la salida nominal.  
**(Nota:** La prueba láser no se activará si la luz del ambiente es demasiado intensa. La luz debe apagarse en los luminarios donde el botón de prueba esté muy cerca de la luz, o la prueba deberá activarse mecánicamente)
3. Realice una prueba de descarga de 90 minutos anualmente desconectando la alimentación sin conmutación. La carga del LED debe funcionar a la salida nominal durante al menos 90 minutos.
4. Conserve registros escritos de las pruebas.

**Consulte cualquier requisito de servicio de mantenimiento indicado por estas comprobaciones a personal calificado.**

## GARANTÍAS Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Visite [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) para conocer nuestros términos y condiciones.

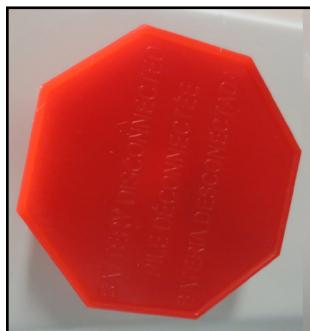


Imagen del botón de prueba/luz indicadora/entrada láser con batería desconectada (izquierda), con batería conectada (derecha)

#### FCC Statement

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off an on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### Énoncé de la FCC

**Remarque :** Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B en vertu d'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut créer des parasites nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que les interférences ne se produiront pas avec une installation particulière. Si cet équipement cause des brouillages préjudiciables à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ce brouillage au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise indépendante du circuit d'alimentation du récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien de radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide.

#### Declaración de la FCC

**Nota:** El equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dicha interferencia no ocurra en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

---

## Warranties and Limitation of Liability

Please refer to [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) for our terms and conditions.

## Garanties et limitation de responsabilité

Veuillez consulter le site [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) pour obtenir les conditions générales.

## Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) para conocer nuestros términos y condiciones.



**Cooper Lighting Solutions**  
1121 Highway 74 South  
Peachtree City, GA 30269  
P: 770-486-4800  
[www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)

**Canada Sales**  
5925 McLaughlin Road  
Mississauga, Ontario L5R 1B8  
P: 905-501-3000  
F: 905-501-3172

© 2022 Cooper Lighting Solutions  
All Rights Reserved  
Publication No. IB519148EN  
January 12, 2022

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée.  
Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada.  
Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso